



La région moderne de Gabaon.

Livre de Josué

Le miracle de Gabaon

L'une des célèbres batailles de Josué s'est produite dans la région de Gabaon. La renommée de cette victoire vient du fait que le soleil et la lune se figèrent dans le ciel.

Si certains commentateurs acceptent le miracle tel quel, d'autres se fiant aux règles de la nature imposées par le Créateur, tentent une réponse plus "rationnelle".

יהושע פרק י

(ו) וישלחו אנשי גבעון אל יהושע אל המחנה הגלגלה לאמר אל תרף ידיך מעבדיך עלה אלינו מהרה והושיעה לנו ועזרנו כי נקבצו אלינו כל מלכי האמרי יושבי ההר:
 (ז) ויעל יהושע מן הגלגל הוא וכל עם המלחמה עמו וכל גבורי החיל: פ
 (ח) ויאמר יקוק אל יהושע אל תירא מהם כי בידך נתתם לא יעמד איש מהם בפניך:
 (ט) ויבא אליהם יהושע פתאם כל הלילה עלה מן הגלגל:
 (י) ויהמם יקוק לפני ישראל ויכם מכה גדולה בגבעון וירדפם דרך מעלה בית חורן ויכם עד עזקה ועד מקדה:
 (יא) ויהי בנסם מפני ישראל הם במורד בית חורן ויקוק השליך עליהם אבנים גדולות מן השמים עד עזקה וימתו רבים אשר מתו באבני הברד מאשר הרגו בני ישראל בחרב: ס
 (יב) אז ידבר יהושע ליקוק ביום תת יקוק את האמרי לפני בני ישראל ויאמר לעיני ישראל שמש בגבעון דום וירח בעמק אילון:
 (יג) וידם השמש וירח עמד עד יקם גוי איביו הלא היא כתובה על ספר הישר ויעמד השמש בחצי השמים ולא אץ לבוא כיום תמים:
 (יד) ולא היה כיום ההוא לפניו ואחריו לשמע יקוק בקול איש כי יקוק נלחם לישראל:

ספר מורה הנבוכים חלק שני פרק לה

ולא יטעך מה שבא מעמידת אור השמש ליהושע השעות ההם ויאמר לעיני ישראל, כי לא יאמר לעיני כל ישראל כמו שבא במשה, וכן באלהו בהר הכרמל בפני אנשים מועטים, ואמנם אמרתי לך השעות מפני שיראה לי באמרו כיום תמים, שהוא יום הגדול שיהיה, כי תמים שלם וכאלו אמר שהיום ההוא היה אצלם בגבעון כגדול שבימי הקיץ שם

Josué chapitre 10

6- Les gens de Gabaon firent dire à Josué, au camp de Ghilgal: "N'abandonne pas tes serviteurs! Hâte-toi de venir à notre secours et de nous soutenir, car tous les rois amorréens habitant la montagne se sont coalisés contre nous!" ⁷

7- Josué monta de Ghilgal avec tous ses gens de guerre, avec les plus braves combattants. ⁸

8- Et Dieu dit à Josué: "Ne les crains point, je les livre en ton pouvoir; pas un d'entre eux ne tiendra devant toi." ⁹

9- Josué les attaqua à l'improviste, après avoir marché toute la nuit depuis Ghilgal; ¹⁰

10- et l'Eternel les fit plier en désordre devant Israël, qui leur infligea, près de Gabaon, une terrible défaite, puis les poursuivit sur la montée de Béthorôn et les mena battant jusqu'à Azêka et Makkéda. ¹¹

11- Tandis qu'ils fuyaient devant Israël, comme ils se trouvaient sur la pente de Béthorôn, l'Eternel fit tomber sur eux, jusqu'à Azêka, d'énormes grêlons qui les tuèrent; et il en périt un plus grand nombre par ces grêlons que par l'épée des enfants d'Israël. ¹²

12- C'est alors, en ce jour où l'Eternel mit l'Amorréen à la merci des Israélites, que Josué fit appel au Seigneur et dit en présence d'Israël: "Soleil, arrête-toi sur Gabaon! Lune, fais halte dans la vallée d'Ayyalôn!" ¹³

13- Et le soleil s'arrêta et la lune fit halte, jusqu'à ce que le peuple se fût vengé de ses ennemis, ainsi qu'il est écrit 'dans le Livre de Yachâr. Et le soleil, immobile au milieu du ciel, différa son coucher de près d'un jour entier.

14 - Pareille journée ne s'est vue ni avant ni depuis lors, où l'Eternel ait obéi à la voix d'un mortel. C'est que Dieu combattait pour Israël !

Maïmonide Guide des égarés section 2, chapitre 35

Et ne te laisse pas induire en erreur parce qu'on a dit au sujet de la lumière du soleil qui s'arrêta pour Josué pendant des heures: "Et il dit en présence d'Israël" (Jos 10, 12); car il n'est pas dit "en présence de *tout* Israël", comme il est dit à propos de Moïse [qu'il fit des miracles devant tout Israël]. De même Elie agit devant un petit nombre d'hommes au mont Carmel. Si je dis "pendant des heures", c'est qu'il me semble que l'expression *kéyom tamim* ("comme un jour complet" Jos 10, 13) signifie comme le jour le plus long qui soit dans l'année; car *tamim* signifie "complet". C'est donc comme s'il était dit que cette journée de Gabaon fut pour eux comme le plus long des jours d'été dans ces régions.

Note

Pour Maïmonide, le "miracle" de Gabaon n'est pas à prendre à la lettre. Dieu n'a pas arrêté la course du soleil et de la lune à Gabaon, mais cette journée a été longue à leurs yeux comme une journée d'été.